2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 2 Augustus 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

AUGUSTUS 2019

UN ISLA
NOS PARAISO

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA

RESUMEN DI SIMAN DI PREMIER EVELYN WEVER- CROES
28 JULI - 2 AUG 2019

E siman a cuminsa cu Celebracion di dia di Independencia di Peru hunto cu comunidad Peruano na Aruba. Premier Evelyn Wever-Croes den su discurso a gradici e comunidad Peruano kende a laga nan pais, establece nan mes na Aruba y a yuda nos desaroya nos economia. Tambe Premier Evelyn Wever -Croes a enfatisa su fe y confiansa cu apesar di e retonan grandi cu Aruba ta pasando aden actualmente, si nos keda uni, nos lo surpasa nan, manera nos a haci den pasado.

Rib'e tereno di energia, Premier Wever-Croes a reuni cu hunta di comisario si RdA pa haya informacion tocante e ultimo desaroyonan pa cu Citgo y e negosacionnan pa nos por sali di e contract, sin cu ta core riesgo pa Aruba y sin cu mester bringa otro den corte pa hopi aña nos dilanti.

Premier Evelyn Wever-Croes a sigui den deliberacion cu FTA cu ta representa un grupo di trahadonan den Citgo, pa informa nan di e ultimo desaroyonan. Punto di salida di Gabinete Wever-Croes ta cu tur trahado ta keda cu nan trabou.

Tambe a delibera riba e cuentanan anual di RdA desde 2016 cu ta kedando cla, algo cu bou di gobierno anterior no tabata tin interes, pero cu Gabinete Wever-Croes a pone como prioridad.

Rib'e tereno di siguridad, Premier Wever-Croes a reuni cu Commandant van Dishoek di Marina Real kende ta bandona Aruba despues di su estadia di 3 aña. Mes momento a cera conoci cu e Commandant nobo sr. Art van Beekhuizen kende ta bay tin e timon na Mariniers kazerne.
Premier Evelyn Wever-Croes a subraya e importancia pa Marina Real traha hunto cu nos autoridadnan pa tene nos pais y especialmente nos costanan mas sigur. Criminalidad na Aruba a baha, esaki den gran parti ta debi na e presencia di e helicopter. Tambe e hecho cu e radar nobo ta na caminda, ta yuda. Un aliansa cu Marina Real lo haci Aruba definitivamente mas sigur.

Rib'e tereno Social, Premier a ricibi bishita di sr. Edward Cheung y su casa Agnes cu ta algun dia na Aruba cu vakantie.

Dia 31 di juli ultimo Premier Evelyn Wever-Croes a asisti tambe na e bunita Misa di celebracion di 15 aña di sacerdocio di Pastor Jairo Maduro y alaves cumpleaños di Pastor Jairo y Pader Jose di parokia di Santa Cruz.

Riba tereno di innovacion, Premier Wever-Croes a reuni cu Melis Senova, un experto riba e tereno di 'design thinking'. Sra. Senova lo asisti Gobierno pa inplementa e cambionan grandi cu tin nos dilanti especialmente riba tereno di e-Government. e-Government no ta un meta riba su mes. E meta ta pa door di e-Government cada ciudadano mester dedica menos tempo na atende cu obligacionnan cu Gobierno y esey ta duna e ciudadano mas ora liber pa e por dedica na actividadnan cu ta mehora su calidad di bida.

Tambe Premier Wever-Croes a reuni cu Anthony Janga, un hoben di Boneiro cu kier implementa innovacion na Boneiro. Den e cuadro aki, a palabra cu Aruba, a traves di Futura, lo cera un partnership cu e instituto di innovacion di Boneiro pa yuda promove innovacion na Boneiro tambe.

Y finalisando e siman tras di lomba, Premier Wever-Croes a entrega certificado na participantenan di e "Innovation Camp" di Futura. Futura ta e fundacion di Gobierno cu ta encarga cu ehecuta e vision di innovacion. Tur vakantie grandi Futura ta organisa 'camp'nan gratis pa stimula mas mucha den innovacion. Durante e camp e muchanan a siña tocante coding y traha nan mesun weganan di computer, nan a siña tocante e Sustainable Development Goals, SDG, cu ta e metanan di Nacionnan Uni pa crea un miho mundo na 2030, cu ta conta pa Aruba tambe, nan a siña tocante agricultura y tocante polucion. Un bunita iniciativa.

Un siman di trabou bunita tras di lomba na unda cu e prioridad ta poni riba Aruba y cada ciudadano. Gabinete Wever-Croes ta realisando metanan grandi pa e prosperidad pa nos pais.

"Un siman di trabou bunita tras di lomba na unda cu e prioridad ta poni riba Aruba y cada ciudadano.
Gabinete Wever-Croes ta realisando metanan grandi pa e prosperidad pa nos pais."

Transparente y responsabel: Biahenan di trabou di Premier Wever-Croes

E AÑA AKI A BIAHA PA TRABOU UN TOTAL DI 8 BIAHA Y 18 DIA DI TRABOU

Como Prome Minister di nos pais, Premier Evelyn Wever-Croes ta wordo invita pa hopi pais pa reunionnan, pa negocia como tambe pa conferencianan necesario pa bienestar y bon marcha di maneho den gobernacion. Tur biahe cu Premier Wever-Croes ta haci, ta necesario den su trabou. Sinembargo no ta tur invitacion Premier Wever-Croes ta acepta. Esakinan ta mas tanto e invitacionnan pa reunionnan cu por wordo haci via technologia moderno cu Premier, esta conferencia di video, na unda no ta rekeri presencia fisico di e mandatario principal di nos pais.

"Esnan cu conoce mi sa cu mi no ta gusta biaha pa trabou y bay laga mi famia y mi cas. Mi ta haci'e solamente ora ta realmente necesario. Y asina mes, mi ta biaha e minimo cantidad di dia cu solamente echt tin mester. E ta hopi mas cansancio pero mi ta menos tempo leu di mi famia y di mi cas", Premier Wever-Croes a enfatisa.

Premier Wever-Croes ta enfatisa cu semper e ta biaha cu delegacion mas chikito posibel. E no ta biaha cu fotografo na biahenan leu ni largo. Si a hiba su fotografo Corsou un biaha y Sint Maarten un biaha y ambos biaha tawata biahenan di trabou cortico di un y dos dia y menos costoso. E bon relacion cu Gobierno di Gabinete Wever-Croes ta crea den exterior, ta duna e posibilidad di uza fotografonan y prensa di e pais cu ta bishita.

Pues aki bo ta wak un diferencia grandi entre ex Prome Minister Eman y nos Prome Minister actual. E ex Prome Minister tabata biaha cu delegacion grandi, yen di fotografo y camera.
Un otro diferencia grandi ta cu den e prome 2 aña di gobernacion Eman a bay Hulanda 17 biaha cu su delagacion grandi, y Premier Evelyn Wever-Croes a bay Hulanda solamente 3 biaha den 2 aña.

Cada biahe di Premier Wever-Croes ta den cuadro di e relacion cu partnernan strategico di Gobierno di Aruba, Merca y Hulanda. Gobierno a cera un bon relacion cu IMF, cu ta e motibo di biahenan pa Washington, y esaki a resulta den un bon evaluacion di parti di IMF.

Gobierno tin un relacion estrecho cu UNDP di Nacionan Uni, cu tambe ta resultado di e biahenan pa New York. Tambe Gobierno ta mantene un relacion hopi estrecho entre e Prome Ministernan di Aruba, Sint Maarten y Corsou, cu tambe ta motibo pa biahenan.

Ademas, e crisis di Venezuela y e problema di nos refineria, tambe a exigi y ta sigui exigi hopi energia y biahenan pa negocia.

"Ami ta masha transparente y responsabel den mi biahenan. Mi ta anuncia nan adelanta, mi ta raporta di nan durante e biahenan y ora mi bolbe mi ta duna relato den prensa. Fin di aña pasa den Parlamento mi a duna cuenta di e biahenan di 2018 y e aña aki lo mi duna cuenta na Parlamento di e biahenan di 2019, manera ta costumber y manera mester ta", Premier Wever-Croes a indica.

Premier Wever-Croes, e aña aki a biaha un total di 8 biaha pa 18 dia di trabou. Acerca mester bin e oranan y tin biaha dianan di biahe. Tur esaki ta den tur buki documenta.

"Gabinete Wever-Croes ta consisti di 8 minister, un menos cu e gobierno anterior, y e 8 ministernan aki ta costa 20 miyon florin MENOS cu e 9 ministernan di gobierno anterior. Nos ta tuma finansas publico hopi na serio y solamente ta haci e gastonan necesario.

Mi ta haci un apelacion na henter comunidad pa no cay pa e mentiranan di nos oponentenan. E desastre financiero cu nan a causa ta enormemente grandi y ta tumando hopi tempo y energia pa nos sali di e crisis aki. Pero mi ta convenci cu den union nos lo logra", Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

AÑA 2019 **BIAHENAN DI TRABOU DI PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES**

PAIS	BIAHA	DIA	MOTIBO
CORSOU	2 BIAHA	2 DIA	Apertura di conferencia 'Road to Global Entrepreneur Summit 2019 pa stimula nos entrepreneurnan hoben pa participa y 'match' nan cu inversionista. * Tambe pa e reunion tripartite entre e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.
*HULANDA	2 BIAHA	9 DIA	Atende reunion cu PM Rutte riba e situacion na Venezuela, y a haya parti di e 23,8 miyon euro. Atende RijksMinisterRaad pa evita un KB. Na Estonia atende y hiba palabra na conferencia di e-Government pa acelera e implementacion na Aruba. Na Basel atende y hiba palabra na Global Summit of Women 2019 y elabora riba nos vision di innovacion, nos vision economico y nos vision di turismo. Na Panama atende traspaso di mando di Presidente di Panama, y estrecha lasonan entre Aruba y Panama.
ST. MAARTEN	1 BIAHA	1 DIA	Atende reunion anual di Reino riba relacion exterior (KoninkrijksOverleg Buitenlandse Betrekkingen) entre Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten, enfoca primordialmente riba e tema Venezuela y asina convence Reino pa introduci e exigencia di visa pa Venezuela.
NEW YORK	1 BIAHA	2 DIA	Atende y hiba palabra na Nacionan Uni den e Commission on Status of Women 63, promoviendo y raportando e avancenan cu hende muhe ta haciendo na Aruba.
WASHINGTON	1 BIAHA	2 DIA	Mision conhunto cu Premier di Corsou pa atende 13reunion den 2 dia relaciona cu e crisis di Venezuela y e impacto riba nos islanan y riba e tema di e refineria, pa haya claridad di OFAC.
ST. THOMAS	1 BIAHA	2 DIA	Atende conferencia di Clinton Foundation caminda tin inversionista ta atende y hiba palabra pa promove Aruba su agenda di innovacion y economico pa crea un economia pas fuerte y resiliente.
TOTAL	8 BIAHA	18 DIA	*Incl Estonia, Roma, Panama y Basel

E demas negosacionnan a bay via telefon y video conferentie.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

Minister Ruiz-Maduro:

OFICINA DI ESTADISTICA (CBS) TA PREPARANDO PA E PROGRAMA PILOTO DI CENSO 2020 CU LO TUMA LUGA DIA 3 PA 13 DI OCTOBER PROXIMO

Recientemente Minister Xiomara a atende un presentacion interesante di Oficina di Estadistica (CBS) en conexion cu e preparacion di e Programa Piloto di Censo 2020 'Pasobra Aruba ta conta cu bo'.

E Programa Piloto lo cuminsa diahuebs dia 3 di october y lo termina diadomingo dia 13 di october. Pa ehecuta esaki, CBS ta recluta y train personanan confiabel y capacita pa por haci e tarea aki. Den e Programa Piloto aki e encuestadornan lo bishita algun hogar selecciona pa CBS pa completa a formulario di Censo 2020. E meta di e Programa Piloto aki ta pa test e procedura di e informacion cu lo wordo colecta, ya cu e Censo 2020 lo ta completamente digital.

Gobierno di Pais Aruba tin den su programa gubernamental e programa di Metanan di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni (SDG's). Censo 2020 ta un instrumento masha importante durante cual por ricibi informacionnan valioso pa asina por midi na e lista di e metanan cu Nacionnan Uni a establece. Ademas varios instancia y hende individual por haci uso di e informacion colecta den Censo 2020.

Minister Ruiz-Maduro ta desea e expertonan di CBS hopi exito cu e preparacion di e Programa Piloto y ta yama danki na tur e boluntarionan cu lo coopera pa haci e encuesta nacional aki. Alabes e mandatario ta haci un yamada na nos pueblo pa coopera cu e encuestadornan pa asina e programa piloto di Censo 2020 por ta exitoso.

VALUE OF IMPORTED GOODS OF ARUBA 2014 – 2018



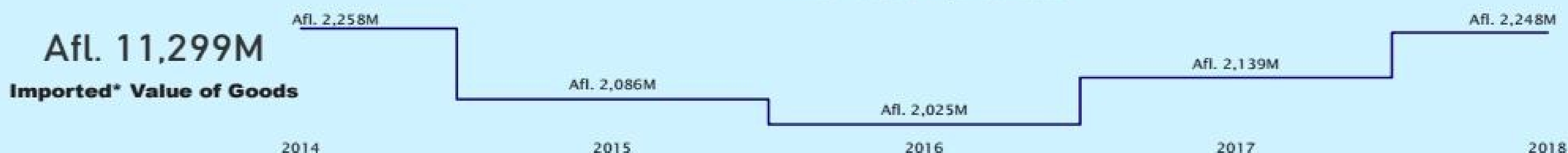
The following info-graphic report contains information about the total and average values of imported goods between 2014 and 2018. The 'Imports to Aruba (Free Circulation Area)' and the 'Imports to the Free Zone' are merely analyzed by import country, ISIC economic activity and chapter code and excludes data from crude oil and butane.

The Import to the free circulation area of Aruba and the free-zone, in terms of value, registered a total of approximately Afl.11 billion between the 1st quarter of 2014 and the last quarter of 2018, while the average equaled approximately Afl 2.2 billion for the same time period.

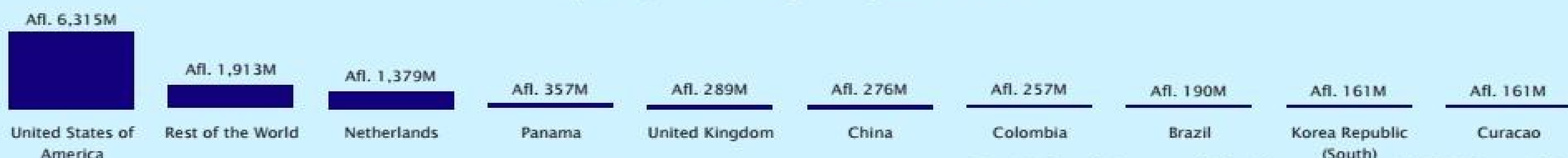
More information about these statistics could be found in our quarterly and annual Foreign Trade Publication (FTS). Special thanks also goes to our data-supplier and supporter, namely the Customs Department.

Total Imported Value of Goods Aruba, 2014 - 2018 (Free Circulation Area & Free Zone)

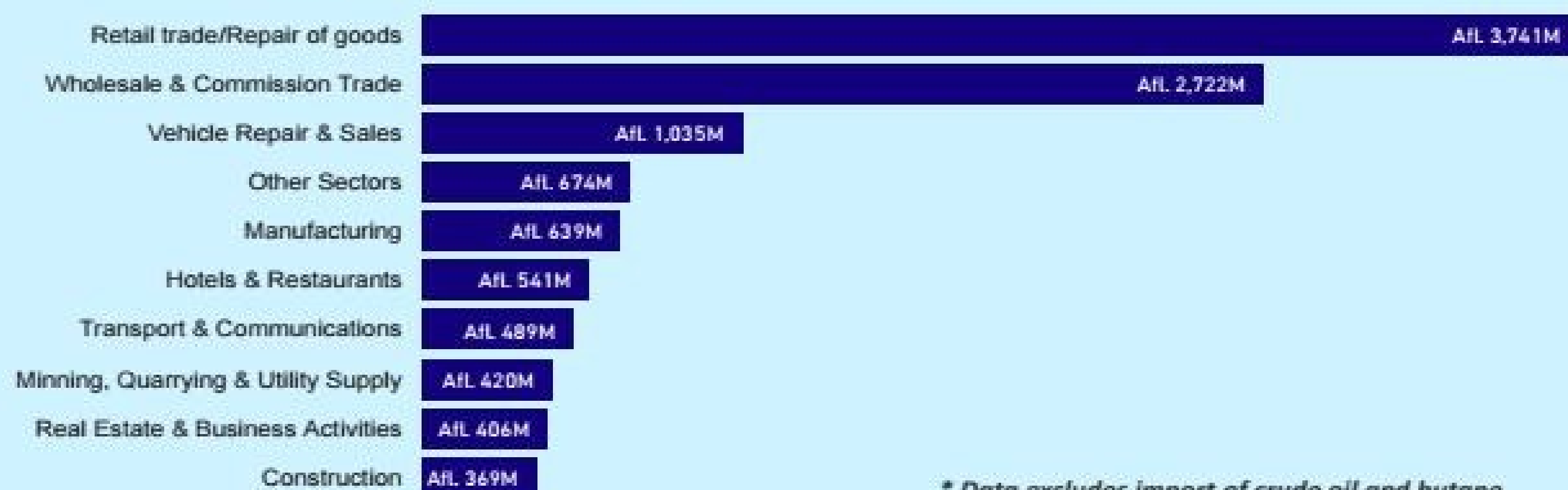
Annual Value of Imported Goods



Top 10: Imported* Value by Country (Sum of 5 Yrs.)

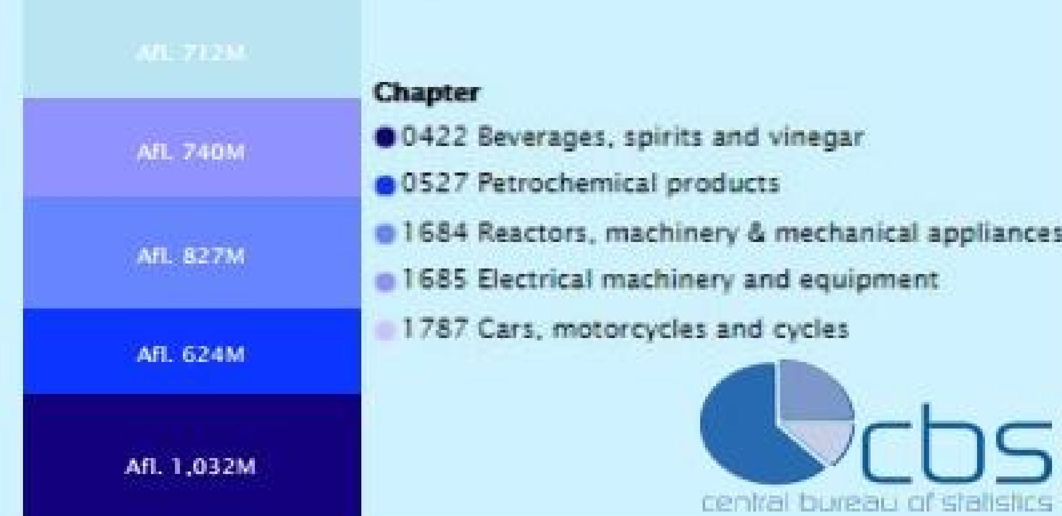


Top 10: Imported* Goods by Economic Activity (ISIC) (Sum of 5 Yrs.)



** Data excludes import of crude oil and butane*

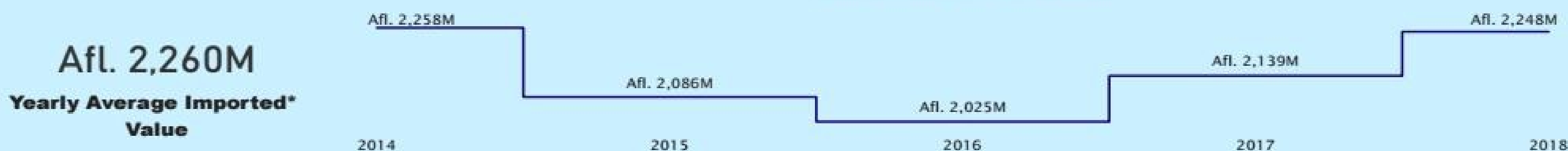
Top 5: Goods Imported* by Chapter Code (1-99) (Sum of 5 Yrs.)



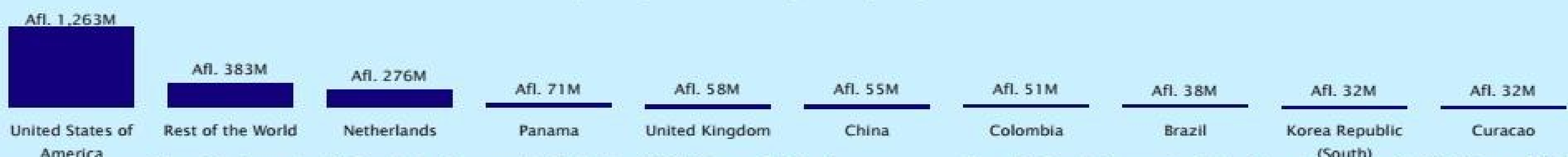


Average Imported Value of Goods for Aruba, 2014 - 2018 (Free Circulation Area & Free Zone)

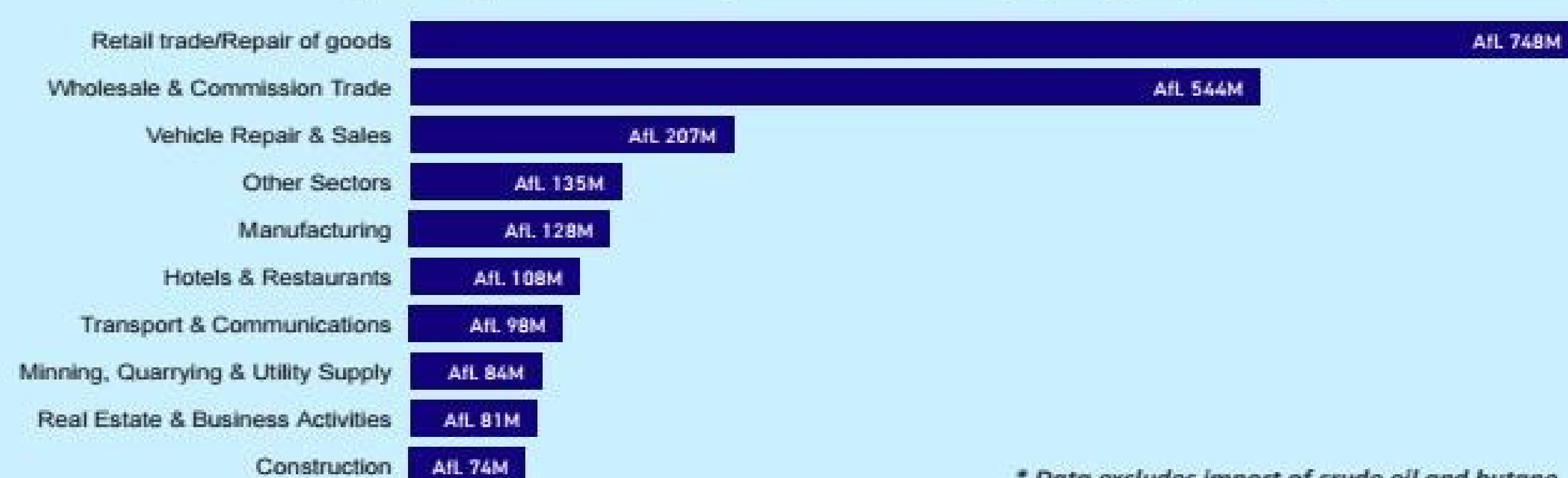
Annual Value of Imported Goods



Top 10: Imported* Value by Country (Avg of 5 Yrs.)

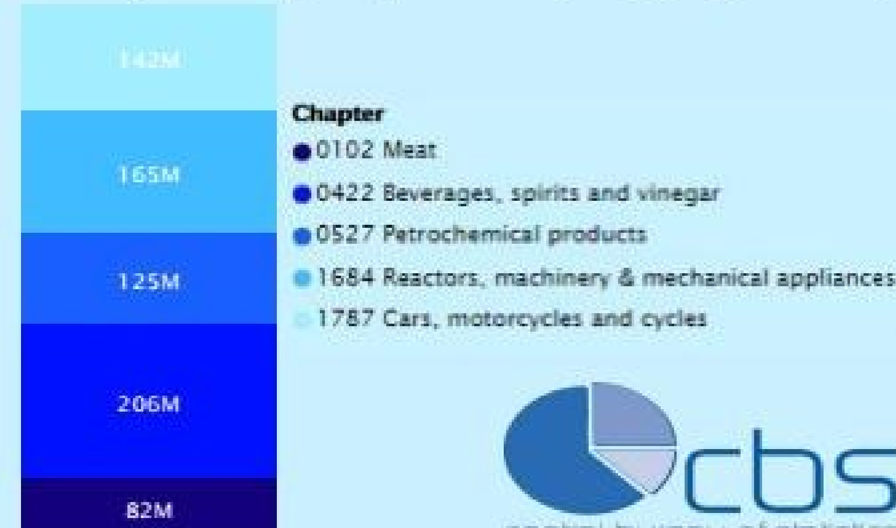


Top 10: Imported* Goods by Economic Activity (ISIC) (Avg of 5 Yrs.)



** Data excludes import of crude oil and butane*

Top 5: Goods Imported* by Chapter Code (1-99) (Avg of 5 Yrs.)





MINISTER GLENBERT F. CROES
MINISTER di Asunto Social y Labor

SIGUR DI BO MES

Kico significa "sigur di bo mes"?

Sigur di bo mes ta significa ta sigur di bo propio capacidadnan, no na un manera arogante, sino na un manera realistico y sigur. Ta sigur di bo mes no ta trata di sinti bo mes superior cu otro. E ta un conocemento paden trankilo cu bo ta capaz.

Hendenan sigur di nan mes.
▪Sinti sigur en bes di insigur.
▪Sa cu bo por confia den bo habilidadnan y e fortalesa pa enfrenta cualkier situacion cu por presenta.
▪Sinti bo mes prepara pa cualkier desafio diario, manera test, presentacion y/of competencia.
▪Pensa "mi por" en bes di "mi no por".

Pakiko sigur di bo mes ta importante?
Ta sigur di bo mes ta yuda bo pa bo sinti bo mes prepara pa e experiencianan di bida. Ora bo ta sigur di bo mes, e chens ta mas grandi cu bo lo bay dilanti cu hende y oportunidadnan y no cu bo ta core pa nan.
E ta contrario na momento cu bo no ta sigur di bo mes. Personanan insigur tin menos chens di purba cosnan nobo of yega na personanan nobo. Si nan a faya e prome biaha, probablemente nan no lo purba atrobe. E falta di confiansa den bo mes por stroba bo di alcansa bo maximo potencial.

Kere den bo mes.
Nan a yega di bisa bo cu bo ta inteligente? Pret? Amabel? Artistico? Un bon studiante? Un bon escritor? Un bon atleta?
Ora hende elogia bo of reconoce bo habilidadnan y capacidadnan, e confiansa den bo mes ta aumenta, semper y cuando bo tambe ta kere e cosnan bon aki. Si algun biaha bo a yega di duda di e cosnan bon cu hende ta papia di bo, esey ta e contrario di tin confiansa den bo mes.

Pa sinti bo realmente sigur di bo mes, bo mester realmente kere cu bo ta capaz. E miho manera pa obtene e creencia ey ta e uzo mediante di bo habilidadnan, talentonan, siñando y practicando.
Sinti bo sigur di bo mes ta yuda bo avansa y asina descubri y desaroya bo capacidadnan. Ora bo ta wak locual bo por haci, e ta yena bo cu orguyo di bo logronan, e confiansa den bo mes ta fortalece mas ainda.

Con pa ta mas sigur di bo mes?
Nos tur por traha pa haya mas confiansa den nos mes y asina sinti bo mas sigur di bo mes.

Akinan algun tips:
▪*Construi un mentalidad di confiansa*. Ora cu e bos den bo bisa bo "bo no por", train e pa e bisa "si bo por". Of pa e bisa tambe: "Mi sa cu mi por siña (of haci) esaki si mi propone pa mi mes".
▪*Compara bo mes pasivamente*. Ta normal pa compara nos mes cu otro hende. E ta un forma pa compronde nos mes y desaroya e cualidadnan cu ta wordo admira. Pero si comparacion frecuentemente ta laga bo sinti malo cu bo mes, e ta un señal pa bo cuminsa traha riba bo confiansa propio y bo autoestima.
▪*Kita duda for di bo*. Ora cu bo ta duda di bo habilidadnan, bo ta sinti bo inferior, indigna of no prepara. Esey por haci cu bo ta cuminsa evita hende of situacionnan di cual bo por disfruta y di cual por laga bo crece.
▪*Tuma un riesgo sigur*. Inscribi bo mes na un grupo social, ta un boluntario pa yuda cu un proyecto of 'fundraising', of purba competi den un competencia. 'Durf' di duna bo opinion mas regularmente. Acerca e hende ey cu bo tin bista riba dje.
▪*Reta bo mes pa haci algo mas aya di bo 'comfortzone"*. Scoge algo cu bo lo gusta haci si bo tabata mas sigur di bo mes. Pusha bo mes y haci'e. Awo cu bo a haci'e, sigui purba haci mas cosnan y sigui ripiti e mesun proceso aki. E siguridad y confiansa den bo mes ta crece stap pa stap.
▪*Conoce bo talentonan y laganan briya*. E ta siña bo traha duro pa mehora bo debilidad nan. No permiti pa traha riba un debilidad, stop bo di mehora locual bo ta haci bon.
▪*Durf di ta bo mes*. Laga otro hende mira bo pa ken bo ta, cu fout, cu eror y tur otro cos. Insiguridad ta mas facil pa supera ora cu bo no ta sinti cu bo mester sconde nan. 'Embrace' bo caprichonan na luga di trata di ta manera otro hende y actua na un manera cu bo no ta fiel na bo mes.


Departamento di Asunto Social

Bo mester tin curashi y confiansa den bo mes pa bo ta sigur di bo mes. Door di ta real, mas sigur di mes bo lo sinti. Confiansa den bo mes ta crea autoestima.

Ta consistente!
E nivel di confiansa ta subi y baha cerca tur hende, incluyendo e personanan cu ta parce di tin mas confiansa den nan mes. Si algo pone bo duda den e confiansa den bo mes, ta comprensivo. Purba di no ta critico cu bo mes. Siña for di locual a pasa, pensa locual bo por a haci na un manera diferente y corda esey pa e proximo biaha.
Papia di locual a pasa cu un hende cu ta 'care' pa bo. Despues keda recorda bo mes di bo fortalesa y cosnan cu bo a logra. 'Get back in the game!'

2017 - 2019

BIAHENAN DI TRABOU DI **MINISTER** GLENBERT CROES

1 18 -26 maart 2018 HULANDA

Reunionnan cu diferente Ministernan como tambe Unicef y a logra haya 1 miyon florin y asistencia tecnico pa guia Aruba den implementacion di nos Crisisplan Social.

2 12 - 18 mei 2018 CORSOU

A participa den e Conferencia di Reino riba Derechonan di Mucha. Durante e biahe aki tur partner den Reino a yega na un acuerdo riba con pa reglamenta e derecho universal di cada criatura den Reino Hulandes.

3 25 mei - 4 juni 2018 GENÈVE

A asisti na e conferencia laboral di ILO. A base di esaki a nace e Dialogo Tripartita Social Laboral introduci pa Gabinete Wever Croes.

4 27 juni - 2 juli 2018 CORSOU

Conhuntamente cu Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a biaha pa Corsou pa siña conoce di cerca Corsou su maneho riba e materia aki.

5 19 - 28 maart 2019 HULANDA

A continuacion di Crisisplan Social, a asisti na diferente reunionnan buscando ayudo, asistencia y conseho uzando e experticio y experiencia Hulandes.

6 8 - 22 juni 2019 GENÈVE

Conferencia Internacional di ILO cu tabatin mas di 110 pais partipante na unda cu e mandatario a skirbi historia como e prome Minister di Aruba pa dirigi su mes den e conferencia den representacion oficial di Reino Hulandes.



MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



AUTORIDAD OFICIAL DI PAIS ARUBA SO TA TUMA PETICION PA ASILO Y NO UN SEMI HURISTA OF ORGANISACIONNAN INTERNACIONAL

Pa casonan di aplicacion pa asilo tin hopi mal comprendemento. Pais Aruba ta mara na cierto tratado di cual uno di nan ta tratado pa refugiado y e otro ta e ley di EVRM cu ta Europees Verdrag voor Rechten van de Mens. Basa riba esaki, personanan cu ta sinti cu nan integridad personal ta menasa, nan por haci un apelacion.

Segun e tratado, no ta sin mas un persona ta bin na remarca pa haya asilo. Momento un persona yega Aruba mesora e mester reporta su mes na autoridad di inmigracion of DIMAS. Tin hopi caso cu un hende ta yega Aruba como turista, disparce y despues di dos aña ta haya e persona ta traha ilegal. Asina cu e keda descubri, mesora e ta core pidi pa asilo.

Tin diferente hurisprudencia y uno di nan ta den luna di januari unda Corte Comun a bisa, cu ora un persona ta sinti cu su integridad personal ta menasa esey ta algo cu mester pasa mesora. E tratado tin nan punto y mester cumpli cu e rekisitonan.

Ora un persona yega cerca e funcionario pa pidi asilo e mester yena un formulario y mustra pakico e ta kere cu su integridad personal ta menasa. E aplicacion mester ser haci personal y no via semi huristanan pasobra ta 'abo' como persona por splica den detaye pakico integridad personal ta bou menasa. Hopi di e semi huristanan ta probecha di e debilidad di e persona cu por ta den un situacion dificil.

Segun Minister Bikker, e por a mira carta cu e semi huristanan aki ta manda y e personanan no ta ni na Aruba mes. Autoridad concerni mester tuma e aplicacion di e persona cu ta pidi asilo y no UNHCR pasobra ningun di nan ta autorisa pa pais Aruba pa tuma peticion. E tratado y Aruba su leynan ta hopi cla pasobra ta papia di autoridadnan concerni y automaticamente e autoridadnan ey ta oficial di un pais. E maneho nobo ta bisa bon cla cu asina un persona yega Aruba e mes mester haci peticion pa asilo na autoridadnan oficial cu ta inmigracion Aruba y DIMAS.

NINGUN POLIS OF RECHERCHE TA SINTA NA CAS SIN HACI NADA RELACIONA CU E SITUACION CU AWA DEN EDIFICIO NA FRANKRIJKSTRAAT

Relaciona cu e situacion fastioso cu a presenta na edificio di recherche na Frankrijkstraat, ta algo cu por pasa na tur oficina y cas cu ta haci uzo di toilet (wc). Recientemente un situacion no mucha agradabel a pasa den e edificio di recherche na Frankrijkstraat cu e sistema di awa di toilet cu a causa un molester hopi fastioso pa e recherchenan cu ta traha den e edificio. Mirando e situacion a dicidi cu tur trahado a bay cas debi na e cantidad di awa cu a sali y tambe e holo.

Mesora a contrata e compania Total Cleaning cu a bin aden y pone un aparato special Ozone Generator pa limpia unda e awa cu a core y tambe yuda e ambiente na un manera mas higienico. E Ozone Generator ta un aparato cu ta destrui bacteria, virus, holo y mold. E ta un aparato cu un concentracion asina halto cu por haci daño na salud di hende. Di parti Total Cleaning a sugeri pa momento cu e aparato ta haciendo e trabou den e edificio pa no tin ningun trahado den e luga. E Ozone Generator poco poco ta bay purifica e aire.

For di un bon fuente di oficina di recherche el a bisa cu no ta asina cu ningun funcionario di e departamentonan di recherche ta na cas sin haci nada, pero a sigui haci nan trabou manera mester ta 24/7 y hasta ta cumpli cu nan piket. E fuente ta lamenta e noticia fake cu a publica den medionan di comunicacion manera cu ningun departamento di recherche no ta trahando y tambe cu nada no ta ser haci pa drecha e situacion den e edificio. Doño di e edificio tambe a laga haci su inspeccion pa drecha e situacion y pa algo asina no bolbe sosode. Pa dialuna e oficinanan ta limpi atrobe y tur recherche ta acudi normalmente na trabou.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

TELEMEDICINE, TELEJUSTICE Y TELE-EDUCATION TA PROYECTONAN IMPORTANTE PA KIA

Un proyecto importante di Ministerio di Husticia cu pronto lo bira realidad den un par di luna ta Telemedicine. Na juni ultimo Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haya un presentacion amplio for di dr. Aro Verschuur di KIA pa loke ta e proyecto di Telemedicine y kico ta tur su beneficionan. Cu introduccion di Telemedicine na KIA ta bay conecta e preso cu un specialista. For di un distancia e specialista por haci su consulta y diagnostica e pashent. Telemedicine ta bay yuda den siguridad di tanto e preso como tambe e funcionarionan cu mester haci transportacion.

Fuera di Telemedicine tambe Minister Bikker ta trahando riba e proximo proyecto pa KIA cu ta Telejustice. E sistema di tanto Telemedicine como Telejustice ta haci uzo di conferencia visual (video conference) y varios pais rond mudo ta haciendo esaki caba pa scapa tempo y placa. E sistema aki dia pa dia ta birando mas popular na diferente ciudad na Merca. Telejustice tin varios beneficio pa e sistema hudicial den bahamento di costo como tambe haci e proceso hudicial mas lihe pa e preso. Pronto un delegacion di KIA ta biahando pa Merca pa finalisa algun tramite mas cu falta y despues pa bin haci e set-up y brinda miho servicio.

Educacion pa yuda rehabilita e preso tambe ta un otro proyecto di Minister Bikker. For di tempo cu Minister Bikker a asumi responsabilidad como Minister di Husticia semper a expresa pa yuda educa e persona cera den KIA. E mandatario ta kere cu asina un persona sali di KIA, e no mester pasa via e "draaideur" y despues di un par di tempo ta bek den KIA, pero mester por bira un persona responsabel cu disciplina y yuda su mes cu un trabou. Tele-education ta un di e proyectonan importante pa e mandatario di Husticia y pronto ta bay tende mas di dje.





MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

STUDIANTENAN A BINI IPA P'ASINA CONTINUA CU E PROYECTO CURA CREATIVO

E siman aki un grupo di studiante a bini IPA p'asina continua cu e proyecto Cura Creativo. E studiantenan tabata hopi entusiasma pa pinta e cura. Riba e cura por admira figura di ser humano cu ta representa docente, studiante y mucha. Tambe por mira quotes cu sigur lo inspira comunidad di IPA.

Norine Kathleen Werleman, Cheritza Tromp, Elliënne Riatiga Sammy Jo Setrodjemino, Isabel Santana Cruz y Valerie Adonis IPA no tin palabra pa gradici boso pa bini scol durante boso vakantie pa termina e proyecto. Masha danki di curason.













Placa di pueblo ta Sagrado..!



dr. Armando Rudy Lampe
Minister Enseñansa, Ciencia, Desaroyo Sostenibel

FECHA	Motibo Viahe	Pais	Suma	
16 dec 17 t/c 1 jan 2018	Priva	Mexico	AWG	-
20 feb '18 t/c 24 feb '18	Public Speaker	Colombia	AWG	-
19 mrt '18 t/c 22 mrt '18	Bishita na Scolnan, Conferencia Unesco na Corsow	Bonaire/Corsow	AWG	-
7 apr '18 t/c 19 apr '18	Priva	Mexico	AWG	-
16 jun '18 t/c 2 jul '18	Bishita di trabao sigui pa asuntonan personal	Hulanda	AWG	3.767,37
19 jul '18	Bishita di trabao serca Minister colega di Corsow	Corsow	AWG	-
23 jul '18 t/c 28 jul '18	Asisti na Reunionnan Regional	Bolivia	AWG	-
15 nov '18 t/c 18 nov '18	Defensa PHD sra. J. Pereira/i.o. reunionnan	Corsow	AWG	1.322,00
7 feb '19 8 feb '19	Asisti na "4 Landenoverleg"	Corsow	AWG	1.618,92
17 feb '19 t/c 20 feb '19	Asisti na firmamento di Acuerdo di Coperacion	Bonaire	AWG	1.169,00
8 jul '19 t/c 15 jul '19	Unesco Higher Education Recognition	Argentina	AWG	4.391,28

Total gasta na viahe Jan 2018 te cu Juli 2019 **AWG 12.268,57**

ANUNCIO

Entrante
12 di augustus 2019,
e biyetenan biew
ta sali for di circulacion
y lo no por wordo uza mas
pa haci pago.
Despues di
12 di augustus
por paga
solamente cu nos
Florin nobo!





BUREAU
Multifunctionele
Accommodatie

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

EXITO TOTAL DI INNOVACION CAMP ORGANISA PA FUTURA

Despues di un siman yen di alegria y siñamento, diabierna tawata e ultimo dia di Innovation Camp organisa pa FUTURA. Un total di 60 mucha a participa den e camp di innovacion aki na unda cu tawata bisto for di nan expresionnan haci cu nan a pasa hopi bon siñando cosnan diferente.

Tur vakantie grandi Futura ta organisa 'camp'nan gratis pa stimula mas mucha den innovacion. Den e 'Innovation Camp' aki, nos muchanan contento a siña laga nan creatividad los y a siña mas di sostenibilidad y a discubri maneranan diferente y bunita pa duna bek na nos comunidad. Muchanan a siña mas di medio ambiente y con nan por ta parti di cambio pa un miho cuido di nos medio ambiente. Nan a siña tocante coding y traha nan mesun weganan di computer. Tambe nan a siña tocante e Sustainable Development Goals, SDG, cu ta e metanan di Nacionnan Uni pa crea un miho mundo na 2030, cu ta conta pa Aruba tambe, nan a siña tocante agricultura y tocante polucion.

Innovacion ta prioridad pa Gabinete Wever-Croes y mesun importanta ta tambe pa inculca esaki den bida diario di nos muchanan y nos hobennan. E meta ta pa saca e creatividad cu nan tin den nan. Esaki a wordo mira tambe durante e siman di Innovation Camp aki.

"Mi ta kere cu cada un di e muchanan ki ta bay cas hopi contento. Mi ta felicita y gradici FUTURA, studiantenan di IPA y tur esnan cu a haci e Innovation Camp posibel. Asina ta hiba innovacion mas cerca di enseñansa tambe. Esaki ta prioridad di Gabinete Wever-Croes, pa prepara nos muchanan pa futuro y ekipa nan cu e hermentnan cu nan tin mester pa nan exito pa futuro y a traves di e programanan aki, nos muchanan ta cera conoci miho cu innovacion. Gobierno ta riba e bon caminda cu esaki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Na final, Prome Minister a entrega certificadonan di asistencia na cada participante y a desea nan y tur nos muchanan en general un dushi vakantie di scol.











INNOVACION CAMP ORGANISA PA FUTURA

















INNOVACION CAMP ORGANISA PA FUTURA

















FUNDACION CHICO HARMS, CENTRO DI BARIO BRAZIL ARUBA Y COMISION ELECCION DI REINA Y PARADA FOLKLORE- CULTURAL ARUBA 2019 TA PRESENTA:

Actividadnan Cultural Celebracion Dia di Brazil

Diadomingo 11 di Augustus

Apertura di Celebracion Dia di Brazil cu:

Parada Acustico

Saliendo di Misa Cristo Rey pa Centro di Bario Brazil

2:00 pm te 3:00 pm.

Fiesta Tipico

Centro di Bario Brazil Aruba.

3:00 pm te cu 8:00 pm.

Diasabra 24 di Augustus

Eleccion di Reina: Baby, Chikitin, Prenda, Damita, Dama, Gran Dama, Dama Grandi y Pilar Cultural.

Centro di Bario Brazil Aruba.

6:00 pm te cu 12:00 am.

Diabierna 30 Augustus

Parada cu Lanterna

7:00 pm te cu 10:00 pm.

Diadomingo 1 September

Santo Sacrificio di Misa

Misa Cristo Rey.

9:00 am.

Bario Fest

Centro di Bario Brazil Aruba

10:00 am- te cu 2:00 pm.

Grandioso Parada di Brazil

3:00 pm te cu 9:00 pm.

Diasabra 7 di September

Clausura Dia di Brazil

Show Multi - Cultural.

Centro di Bario Brazil Aruba.

8:00 pm te cu 11:00 pm.







Ruta di Paradanan: Sali di Centro di Bario Brazil, pasa caya Bernadina Growell, ta bay Noord Cura Cabay, Rooi Koochi despues ta drenta Mabon y ta termina na Centro di Bario Brazil Aruba.



un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes